



DODATOK Č. 02

k Zmluve o poskytnutí nenávratného finančného príspevku, číslo: ZM_SEP-IMRK2-2019-003144
zo dňa 27.novembra 2019, názov projektu: „Komunitným centrom za zlepšenie medziľudských
vzťahov v obci Ipeľský Sokolec“,
kód projektu v ITMS2014+: „312061W512“.

(ďalej len „**Dodatok**“)

Poskytovateľ

názov: **Ministerstvo práce, sociálnych vecí a rodiny Slovenskej republiky**
sídlo: **Špitálska 4,6,8, 816 43 Bratislava**
IČO: **00681156**
konajúci: **Bc. Milan Krajniak, minister práce, sociálnych vecí a rodiny SR**

v zastúpení

názov: **Ministerstvo vnútra Slovenskej republiky**
sídlo: **Pribinova 2, 812 72 Bratislava**
IČO : **00151866**
konajúci : **JUDr. Adela Danišková, generálna riaditeľka sekcie európskych programov
Ministerstva vnútra SR**

na základe splnomocnenia obsiahnutého v Zmluve o vykonávaní časti úloh riadiaceho orgánu
sprostredkovateľským orgánom zo dňa **8. júla 2015** v znení jej neskorších dodatkov
a plnomocenstva č. p.: **SL-OPS-2021/001914-053** zo dňa **8. apríla 2021**

poštová adresa: **Panenská 21, 812 82 Bratislava**

(ďalej len „**Poskytovateľ**“)

Prijímateľ

názov: **Obec Ipeľský Sokolec**
sídlo: **Ipeľský Sokolec 119, 935 75 Ipeľský Sokolec**
IČO : **00307092**
IČ DPH: **SK2021020683**
konajúci: **Mgr. Arnold Ozsvald, starosta obce**

(ďalej len „**Prijímateľ**“)

(Poskytovateľ a Prijímateľ sa pre účely tohto Dodatku označujú ďalej spoločne aj ako „**Zmluvné strany**“)

V súvislosti so žiadosťou prijímateľa o povolenie vykonania zmeny v súlade s článkom 6 odsek 6.2 písmeno e) a v zmysle článku 6 odsek 6.3 písmeno e) Zmluvy o poskytnutí nenávratného finančného príspevku, číslo zmluvy: ZM_SEP-IMRK2-2019-003144 zo dňa 27. novembra 2019 v znení Dodatku č. 01, číslo dodatku: D01_SEP-IMRK2-2019-003144 zo dňa 30. septembra 2020 (ďalej len „**zmluva**“), zároveň v súvislosti so zapracovaním zmeny zmluvy a jej príloh v súlade s článkom 6 odsek 6.2 písmeno a) a zapracovaním formálnych zmien v súlade s článkom 6 odsek 6.2 písmeno c) zmluvy sa zmluvné strany dohodli,

že zmluva sa mení nasledovne:

Čl. I.

Predmet Dodatku

1. V záhlaví zmluvy sa menia identifikačné údaje Ministerstva vnútra SR týkajúce sa Zmluvy o vykonávaní časti úloh riadiaceho orgánu sprostredkovateľským orgánom a označenia plnomocenstva na znenie:

„konajúci: **JUDr. Adela Danišková, generálna riaditeľka sekcie európskych programov Ministerstva vnútra SR**

na základe splnomocnenia obsiahnutého v Zmluve o vykonávaní časti úloh riadiaceho orgánu sprostredkovateľským orgánom zo dňa **8. júla 2015** v znení jej neskorších dodatkov a plnomocenstva č. p.: **SL-OPS-2021/001914-053** zo dňa **8. apríla 2021**“

2. Príloha č. 2 zmluvy – Predmet podpory NFP sa ruší a v celom rozsahu nahrádza Predmetom podpory NFP, ktorý tvorí Prílohu č. 1 tohto Dodatku.

Čl. II.

Záverečné ustanovenia

1. Ostatné ustanovenia zmluvy vrátane jej príloh zostávajú nezmenené.
2. Tento Dodatok je neoddeliteľnou súčasťou zmluvy.
3. Dodatok je vyhotovený v 3 rovnopisoch s platnosťou originálu, pričom po jeho uzavretí dostane Prijímateľ 1 rovnopis a 2 rovnopisy dostane Poskytovateľ.
4. Dodatok nadobúda platnosť dňom neskoršieho podpisu Zmluvných strán a účinnosť v súlade s § 47a zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov, nadobúda kalendárnym dňom nasledujúcim po dni jeho zverejnenia Poskytovateľom v Centrálnom registri zmlúv. Ak Poskytovateľ aj Prijímateľ sú obaja povinnými osobami podľa zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o slobode informácií) v znení neskorších predpisov, v takom prípade pre nadobudnutie účinnosti Dodatku je rozhodujúce jeho zverejnenie Poskytovateľom. Zmluvné strany sa dohodli, že prvé zverejnenie Dodatku zabezpečí Poskytovateľ a o dátume jeho zverejnenia informuje Prijímateľa.
5. Zmluvné strany prehlasujú, že si tento Dodatok prečítali a na znak súhlasu s jeho obsahom ho vlastnoručne podpisujú.

Prílohy:

Príloha č. 1 – Predmet podpory NFP

Za Poskytovateľa v zastúpení v Bratislave, dňa

Podpis:

JUDr. Adela Danišková, generálna riaditeľka sekcie európskych programov Ministerstva vnútra SR
meno a priezvisko ~~statutárneho orgánu~~/zástupcu¹ Poskytovateľa

Za Prijímateľa v Ipeľskom Sokolci, dňa

Podpis:

Mgr. Arnold Ozsvald, starosta obce Ipeľský Sokolec
meno a priezvisko ~~statutárneho orgánu~~ /zástupcu² Prijímateľa

¹ Ak sa nehodí, prečiarknite

² Ak sa nehodí, prečiarknite

PREDMET PODPORY NFP

Príloha č. 2 Zmluvy o poskytnutí NFP

1. Všeobecné informácie o projekte

Názov projektu:	Komunitným centrom za zlepšenie medziľudských vzťahov v obci Ipeľský Sokolec
Kód projektu:	312061W512
Kód ŽoNFP:	NFP312060W512
Operačný program:	312000 - Operačný program Ľudské zdroje
Spolufinancovaný z:	Európsky fond regionálneho rozvoja
Prioritná os:	312060 - 6. Technická vybavenosť v obciach s prítomnosťou marginalizovaných rómskych komunít
Konkrétny cieľ:	312060031 - 6.1.3 Zlepšiť prístup ľudí z MRK k sociálnej infraštruktúre
Kategórie regiónov:	LDR - menej rozvinuté regióny

Kategorizácia za Konkrétne ciele

Konkrétny cieľ:	312060031 - 6.1.3 Zlepšiť prístup ľudí z MRK k sociálnej infraštruktúre
Oblasť intervencie:	055 - Iné sociálne infraštruktúry, ktoré prispievajú k regionálnemu a miestnemu rozvoju
Hospodárska činnosť:	21 - Sociálna pomoc, služby na úrovni komunít, sociálne a osobné služby

2. Financovanie projektu

Forma financovania:	Predfinancovanie:	IBAN	Banka	Platnosť od	Platnosť do
		SK1402000000002736406555	Všeobecná úverová banka, a.s.	7. 11. 2019	22. 9. 2020
		SK9702000000002731862551	Všeobecná úverová banka, a.s.	22. 9. 2020	31. 12. 2023
	Refundácia:	IBAN	Banka	Platnosť od	Platnosť do
		SK8402000000000026524152	Všeobecná úverová banka, a.s.	7. 11. 2019	31. 12. 2023

3.A Miesto realizácie projektu

P.č.	Štát	Región (NUTS II)	Vyšší územný celok (NUTS III)	Okres (NUTS IV)	Obec
1.	Slovensko	Západné Slovensko	Nitriansky kraj	Levice	Ipeľský Sokolec

3.B Miesto realizácie projektu mimo oprávneného územia OP

Nezaevidované

4. Popis cieľovej skupiny

Cieľová skupina (relevantné v prípade projektov spolufinancovaných z prostriedkov ESF)

Nevzťahuje sa

5. Aktivity projektu

Celková dĺžka realizácie hlavných aktivít projektu (v mesiacoch):	21
Začiatok realizácie hlavných aktivít projektu (začiatok realizácie prvej hlavnej aktivity):	8.2020
Ukončenie realizácie hlavných aktivít projektu (koniec realizácie poslednej hlavnej aktivity alebo viacerých aktivít, ak sa ich realizácia ukončuje v rovnaký čas):	4.2022

5.1 Aktivity projektu realizované v oprávnenom území OP

Subjekt:	OBEC IPELSKÝ SOKOLEC	Identifikátor (IČO):	00307092
-----------------	----------------------	-----------------------------	----------

Hlavné aktivity projektu

1. 379W51200001 - Prestavba existujúcich objektov na KC

Podporné aktivity projektu

Podporné aktivity: Podporné aktivity

Popis podporných aktivít:

Priradenie ku konkrétnemu cieľu: 312060031 - 6.1.3 Zlepšiť prístup ľudí z MRK k sociálnej infraštruktúre

5.2 Aktivity projektu realizované mimo oprávneného územia OP

Nezaevidované

6. Merateľné ukazovatele projektu

6.1 Príspevok aktivít k merateľným ukazovateľom projektu

Kód:	P0105	Merná jednotka:	tony CO2 eq
Merateľný ukazovateľ:	Odhadované ročné zníženie emisií skleníkových plynov pri renovovaných budovách	Čas plnenia:	K - koniec realizácie projektu
		Celková cieľová hodnota:	19,3800
		Typ závislosti ukazovateľa:	Súčet
Subjekt:	OBEC IPELSKÝ SOKOLEC	Identifikátor (IČO):	00307092
Konkrétny cieľ:	312060031 - 6.1.3 Zlepšiť prístup ľudí z MRK k sociálnej infraštruktúre		
Typ aktivity:	37931206003 - Podpora prestavby existujúcich objektov pre účely zriadenia a fungovania KC		
			Cieľová hodnota
Hlavné aktivity projektu:	379W51200001 - Prestavba existujúcich objektov na KC		19,38

Kód:	P0232	Merná jednotka:	komunitné centrum
Merateľný ukazovateľ:	Počet vybudovaných komunitných centier	Čas plnenia:	K - koniec realizácie projektu
		Celková cieľová hodnota:	1,0000
		Typ závislosti ukazovateľa:	Súčet
Subjekt:	OBEC IPELSKÝ SOKOLEC	Identifikátor (IČO):	00307092
Konkrétny cieľ:	312060031 - 6.1.3 Zlepšiť prístup ľudí z MRK k sociálnej infraštruktúre		
Typ aktivity:	37931206003 - Podpora prestavby existujúcich objektov pre účely zriadenia a fungovania KC		
			Cieľová hodnota
Hlavné aktivity projektu:	379W51200001 - Prestavba existujúcich objektov na KC		1

Kód:	P0527	Merná jednotka:	pracovné miesto
Merateľný ukazovateľ:	Počet vytvorených pracovných miest cielene pre MRK prostredníctvom uplatnenia sociálneho aspektu vo verejných obstarávaniach	Čas plnenia:	K - koniec realizácie projektu
		Celková cieľová hodnota:	2,0000
		Typ závislosti ukazovateľa:	Súčet
Subjekt:	OBEC IPELSKÝ SOKOLEC	Identifikátor (IČO):	00307092
Konkrétny cieľ:	312060031 - 6.1.3 Zlepšiť prístup ľudí z MRK k sociálnej infraštruktúre		
Typ aktivity:	37931206003 - Podpora prestavby existujúcich objektov pre účely zriadenia a fungovania KC		
			Cieľová hodnota
Hlavné aktivity projektu:	379W51200001 - Prestavba existujúcich objektov na KC		2

Kód:	P0698	Merná jednotka:	kWh/rok
Merateľný ukazovateľ:	Zníženie ročnej spotreby primárnej energie v renovovaných verejných budovách	Čas plnenia:	K - koniec realizácie projektu
		Celková cieľová hodnota:	56 279,8300
		Typ závislosti ukazovateľa:	Súčet
Subjekt:	OBEC IPELSKÝ SOKOLEC	Identifikátor (IČO):	00307092
Konkrétny cieľ:	312060031 - 6.1.3 Zlepšiť prístup ľudí z MRK k sociálnej infraštruktúre		
Typ aktivity:	37931206003 - Podpora prestavby existujúcich objektov pre účely zriadenia a fungovania KC		
			Cieľová hodnota
Hlavné aktivity projektu:	379W51200001 - Prestavba existujúcich objektov na KC		56 279,83

6.2 Prehľad merateľných ukazovateľov projektu

Kód	Názov	Merná jednotka	Celková cieľová hodnota	Príznak rizika	Relevancia k HP	Typ závislosti ukazovateľa
P0105	Odhadované ročné zníženie emisií skleníkových plynov pri renovovaných budovách	tony CO2 eq	19,3800	Nie	UR	Súčet
P0232	Počet vybudovaných komunitných centier	komunitné centrum	1,0000	Nie	PraN, UR	Súčet
P0527	Počet vytvorených pracovných miest cielene pre MRK prostredníctvom uplatnenia sociálneho aspektu vo verejných obstarávaniach	pracovné miesto	2,0000	Nie	PraN, UR	Súčet
P0698	Zníženie ročnej spotreby primárnej energie v renovovaných verejných budovách	kWh/rok	56 279,8300	Nie	UR	Súčet

7. Iné údaje na úrovni projektu

Nezaevidované

8. Rozpočet projektu

8.1 Rozpočet prijímateľa

Subjekt:	OBEC IPEĽSKÝ SOKOLEC	Identifikátor (IČO):	00307092
		Výška oprávnených výdavkov:	207 221,00 €

Priame výdavky

		Celková výška oprávnených výdavkov			
Konkrétny cieľ:	312060031 - 6.1.3 Zlepšiť prístup ľudí z MRK k sociálnej infraštruktúre				207 221,00 €
Typ aktivity:	37931206003 - Podpora prestavby existujúcich objektov pre účely zriadenia a fungovania KC				207 221,00 €
Hlavné aktivity projektu:	1. 379W51200001 - Prestavba existujúcich objektov na KC				207 221,00 €
		Oprávnený výdavok			
Skupina výdavku:	1.1 - 021 - Stavby Poznámka: Stavebné práce				207 221,00 €
		Merná jednotka	Množstvo	Jednotková suma	Suma
Podpoložka výdavku:	1.1.1 - stavebné práce HSV a PSV	počet	1	207 221,00 €	207 221,00 €

Nepriame výdavky

		Celková výška oprávnených výdavkov
Konkrétny cieľ:	312060031 - 6.1.3 Zlepšiť prístup ľudí z MRK k sociálnej infraštruktúre	0,00 €
Podporné aktivity:	1. 312W512P0001 - Podporné aktivity	0,00 €
		Oprávnený výdavok
Skupina výdavku:	nezaevidované	

8.2 Rozpočty partnerov

Nevzťahuje sa

8.3 Zazmluvnená výška NFP

Celková výška oprávnených výdavkov:	207 221,00 €
Celková výška oprávnených výdavkov pre projekty generujúce príjem:	0,00 €
Percento spolufinancovania zo zdrojov EÚ a ŠR:	95,0000 %
Maximálna výška nenávratného finančného príspevku:	196 859,95 €
Výška spolufinancovania z vlastných zdrojov prijímateľa:	10 361,05 €